

IUPUI 中文学校 2018年秋季开学通知

IUPUI中文学校依托IUPUI校园，以教授中国语言、传播中国文化为宗旨，以学生为主体、教师为主导的教学理念，面向全市孩子招生，不论年龄、文化背景和语言能力，为所有学生提供上乘的办学特色和良好的学习环境。具备专业背景且丰富教学经验的教师团队和寓教于乐，趣味多样的教学方法让学生学有所得，学有所用，听说读写，全面发展。

秋季开学时间：2018年8月12日

上课时间：周日下午1-4点

上课地点：723 W. Michigan St, Indianapolis, IN 46202 (IUPUI SL Building)

学校网址：www.indychineseschool.org

邮件地址：IndyChineseSchool@gmail.com

师生比例：1: 10左右，从而保证每个学童得到足够的关注，因材施教。

教材：本校使用专为海外中国孩子量身编写的双双中文教材，中国国家汉办规划教材（北京大学出版社）。课本配有CD和加强练习册，让孩子在趣味语言的海里遨游。

教学设施：IUPUI爱心赞助

兴趣班：中文课后，3:00-4:00 PM，我校为学生开设舞蹈/体操、画画、唱歌、国际象棋等多样兴趣班，专业老师授课，形式丰富多彩，为孩子健康全面成长提供优质服

学期活动安排：第一学期期终时，全校将举行中文文艺表演。第二学期期中时，将有故事大赛及每年一度的全校师生家人大团圆的野外聚餐。

本校不仅致力于中国语言文化的传播，也为中西方文化交流提供平台，免费教授不会讲英语的家长日常用语，包括考驾照考公民要求懂的英语。由于地处印地市中心IUPUI校园内，学生上课时，家长可以参加健身班，或办公购物，一举多得！请记住我们的开课时间，速来加入我们IUPUI中文学校吧，相信你和您的孩子都有不同的收获！

同时，若您有中文学校经验或者在艺术、小乐器等方面有特长，并且愿意为孩子奉献时间，欢迎加入我们的教师团队！

ICCCI 中文学校2018年秋季 学期开学通知

印城华夏文化中心中文学校 (ICCCI Chinese School) 创建于1995年，目前已发展为印州最大的华人中文学校。拥有近三百名注册学生 (含兴趣班)。中文教学从学前班到11年级，同时开有中文SAT和AP课程；另外，学校还设有十多个兴趣班和课外辅导班，内容有书法、武术、民族舞、芭蕾舞、美术班、数学、国际象棋、乐器班和电脑编程等，以充分满足孩子们全面发展的需要。

我校秋季课程即将于2018年8月12日 (周日) 开始，各位家长可以在8月12日和8月19日来我校为您的孩子报名 (下午1点到5点之间)，现场注册学校将收取手续费\$20；鼓励各位家长网上直接注册并付款。网上注册网址：<http://www.indy-chinese.com>

我校位于Carmel High School (520 East Main Street, Carmel, IN 46032)。如果您有任何问题，请联系 iccci@yahoo.com。谢谢！

ICCCI Chinese School 2018 Fall Semester Announcement

Established in 1995, ICCCI (Indianapolis Chinese Community Center Inc.) Chinese School has developed into the largest Chinese school in Indiana. The school has 300 registered students, who study Mandarin and extra-curricular programs on weekends. Language classes start from pre-k to grade 10, including Chinese SAT and AP programs. Extra-curricular activity classes provide your children with ample choices among calligraphy, martial arts, dance, singing, chess, math, computer coding, and more.

The 2018 Fall semester will start from August 12, 2018. The onsite registration will be available on August 12th and 19th between 1pm to 5pm. Onsite registration will charge \$20 service fee. Sincerely encourage parents to register and arrange the payment online directly. Website:

<http://www.indy-chinese.com>

ICCCI Chinese School is located at the Carmel High School (520 East Main Street, Carmel, IN 46032).

If you have any questions, please contact iccci@yahoo.com. Thank you!

印城教会中文学校开始接受 下学年 (2018-19) 学生报名

印城华人教会中文学校是一所有着30多年历史的周末语言学校。自1982年成立以来，一直秉承教导学生学习汉语语言、了解中华文化、继承民族传统的宗旨。

学校现设从幼儿至高中学生的初、中、高级中文班。其中很多老师是具有美国教师资格的中小学和大学的专业中文老师。此外，学校现有广阔的课间活动空间，并已成为学生的挚爱和办学的一大特色。学校每学年都举办一些配合中文教学的经典活动，如识字、朗读、作文、讲故事等学习与娱乐结合在一起的各类比赛；以及圣诞节、中国春节等农历传统节日的庆祝表演。

印城华人教会中文学校其中最具特色的是：预备中文SAT和AP考试的实用中文班；适应非汉语国家学生练习中文的中文会话班及成人班；儿童合唱团；儿童圣经班；课间学校为学生们准备小点心及饮料，还提供健康的娱乐活动，如棋类、跳绳、抖空竹、踢毽子、书法和观看中文卡通等。

印城华人教会中文学校8月20日开学，新学年日历和报名表均可上学校网站 <http://indychinesechurch.org> 上查询。

Chinese School of Chinese Community Church of Indianapolis New School Year (2018-19) Enrollment

Chinese School of Chinese Community Church of Indianapolis (CSCCCI) has over 35 years of experience in promoting Chinese language and culture through the weekend Chinese language classes. A variety of learning opportunities are offered:

- Chinese classes for Pre-K through High School
- Practical and conversational classes for non-heritage students and also for adults
- Instructional class especially designed to equip high school students for the Chinese AP class and the SAT exam
- Choir for students to learn Chinese through songs
- Chinese story telling contest
- Chinese essay composition contest

Valuable life lesson principles are provided once a month to students during a one hour Bible class. CSCCCI promotes the Chinese culture through celebrating Chinese festivals such as Chinese New Year, Full Moon Festival and fun activities like the Chinese Word Quiz.

First day of class: August 19, 2018

Time: Every Sunday 2:00-4:00 p.m.

Location: Chinese Community Church of Indianapolis, 3405 E 116 Street, Carmel, IN 46033